

exalta

MANUALE D'USO ASCIUGA-SMALTO

USER MANUAL NAIL DRYER

MANUEL D'INSTRUCTION SÉCHOIR À VERNIS

GEBRAUCHSANWEISUNGEN NAGELLACKTROCKNER

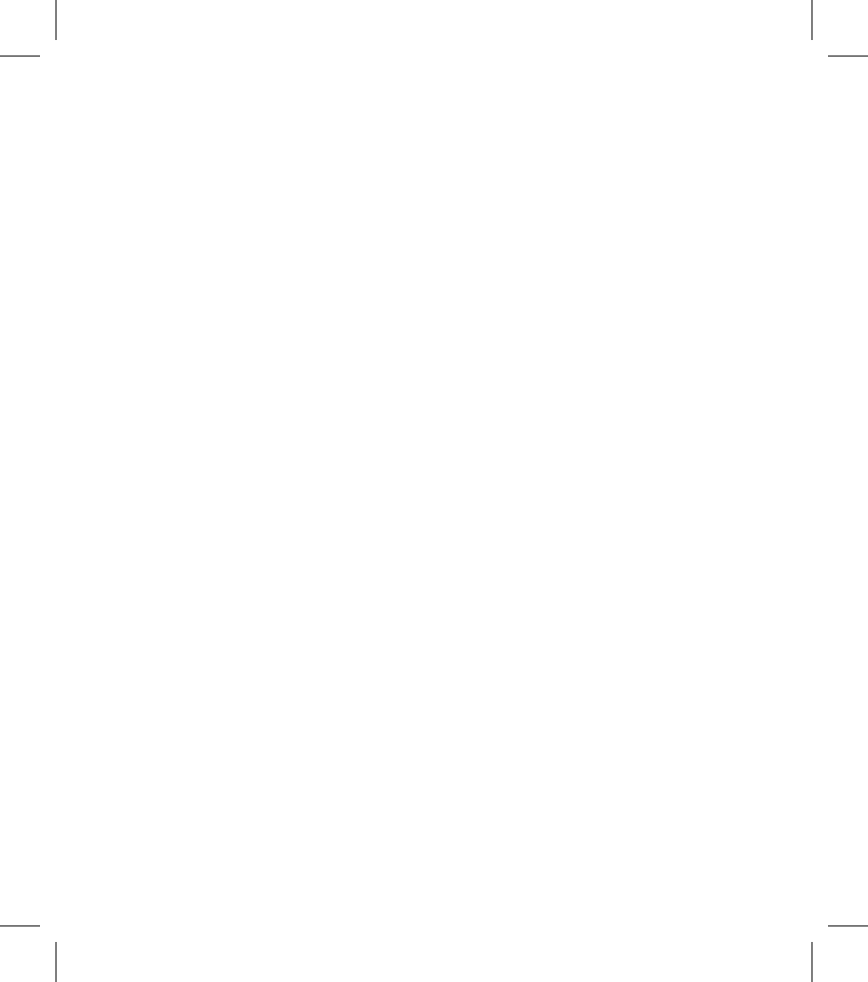
MANUAL DE UTILIZO SECA-ESMALTE

MANUAL DE INSTRUÇÕES LIMPA-VERNIZ

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI APARAT PENTRU USCAREA LACULUI DE UNGHII

РЪКОВОДСТВО С УПЪТВАНИЯ СЕШОАР ЗА ЛАК

EL-590



ASCIUGA-SMALTO

Vi ringraziamo per aver acquistato il pratico asciuga-smalto Joycare un prodotto utile sia per mani che per piedi. Per un corretto utilizzo del prodotto, si consiglia di leggere attentamente le seguenti istruzioni. Si consiglia di conservare questo manuale per un utilizzo futuro.

IMPORTANTI NORME

Non utilizzare il prodotto per usi diversi da quelli descritti nel presente manuale d'istruzioni. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Utilizzare solamente componenti originali. Prima dell'utilizzo assicurarsi che l'apparecchio si presenti integro senza visibili danneggiamenti. In caso di dubbio non utilizzare il prodotto e rivolgersi ad un centro d'assistenza autorizzato.

Non sedersi mai o appoggiarsi pesantemente sopra il prodotto.

Riporre sempre il prodotto lontano da fonti di calore, dai raggi del sole, dall'umidità, da oggetti taglienti e simili.

Non utilizzare o posizionare mai il prodotto sotto coperte o cuscini, poiché si potrebbe surriscaldare e provocare incendi e/o scosse elettriche.

Non utilizzare il prodotto se notate anomalie nel funzionamento. Non tentare di riparare il prodotto da soli ma rivolgersi sempre ad un centro d'assistenza autorizzato.

Il prodotto è stato concepito esclusivamente per un utilizzo domestico.

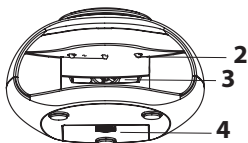
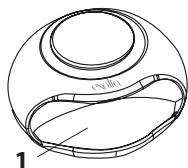
Non inserire nessun tipo d'oggetto nelle fessure del prodotto.

Non utilizzare mai il prodotto mentre si sta dormendo o in caso di sonnolenza.

AVVERTENZE

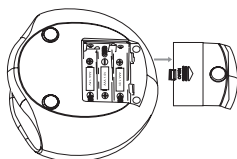
Questo apparecchio non è da intendersi adatto all'uso di persone (incluso bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o conoscenza, a meno che siano state supervisionate o istruite riguardo all'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini dovrebbero essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

COMPONENTI DELL'ASCIUGA-SMALTO



- 1 - Base
- 2 - Led
- 3 - Ventola
- 4 - Vano batterie

COME UTILIZZARE L'APPARECCHIO



Aprire il comparto batterie ed inserire 3 batterie AAA nell'apposito comparto, facendo attenzione alle polarità indicate e richiudere il vano.



Inserire poi le dita sotto la ventola ed esercitare una leggera pressione e tenere premuta la base di appoggio in questo modo la ventola e la luce led si attiveranno. Il prodotto smetterà di funzionare non appena si rimuoveranno le dita dalla base.

PULIZIA DEL PRODOTTO

Prima di procedere alla pulizia del prodotto, assicurarsi di aver tolto le batterie da prodotto. Non immergere mai l'unità centrale in acqua o altri liquidi. Pulire con un panno morbido, inumidito con acqua. Non utilizzare mai altri liquidi o detergenti abrasivi. Asciugare sempre con cura.

Se il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, si consiglia di rimuovere le batterie, in quanto una possibile perdita di liquido potrebbe danneggiare l'apparecchio.

CE Questo dispositivo è stato progettato e fabbricato nel rispetto di tutte le direttive europee applicabili.



SMALTIMENTO

L'apparecchio, incluse le sue parti removibili e accessori, al termine della vita utile non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani ma in conformità alla direttiva europea 2002/96/EC. Dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. In caso di trasgressione sono previste severe sanzioni. Le batterie utilizzate da questo apparecchio, alla fine della loro vita utile, vanno smaltite negli appositi raccoglitori.

Tutte le indicazioni e i disegni si basano sulle ultime informazioni disponibili al momento della stampa del manuale e possono essere soggette a variazioni

Gli elementi di imballaggio (sacchetti di plastica, cartone, polistirolo ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo e devono essere smaltiti secondo quanto previsto dalle normative vigenti.

NAIL DRYER

Thank you for purchasing the practical Joycare nail dryer, a product useful for both hands and feet. For a correct use of the product, please read the following instructions carefully. Please retain this manual for future use.

IMPORTANT RULES

Do not use the product for purposes other than those described in this manual. Any other use is considered improper and therefore dangerous. Use only original parts. Before use, make sure the appliance is intact with no visible damage. In case of doubt, do not use the product and contact an authorized service centre.

Never sit or lean heavily on the product.

Always store the product away from sources of heat, sunlight, moisture, sharp objects and the like.

Never use or place the product under blankets or pillows because it could overheat and cause fires and/or electric shocks.

Do not use this product if you notice any abnormality in operation. Do not attempt to repair the product yourself but always contact an authorized service centre.

The product is designed exclusively for home use.

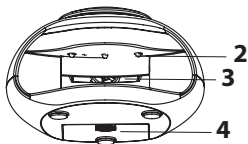
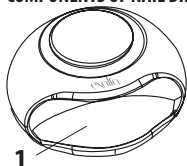
Do not insert any type of object into the slots of the product.

Never use the product while you are sleeping or when drowsy.

WARNINGS

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

COMPONENTS OF NAIL DRYER



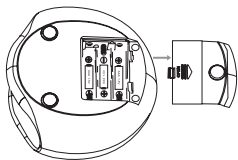
1 - Base

2 - LED

3 - Fan

4 - Battery compartment

HOW TO USE THE APPLIANCE



Open the battery compartment and insert 3 AAA batteries into the compartment, paying attention to the correct polarity, and close the lid.



Then insert your fingers under the fan and gently press and hold the base. In this way the fan and the LED light will activate. The product will stop working as soon as you remove your fingers from the base.

CLEANING THE PRODUCT

Before cleaning the product, make sure that you remove the batteries from the product. Never immerse the main unit in water or other liquids. Clean with a soft cloth dampened with water. Never use abrasive cleaners or other liquids. Always dry carefully.

If the product is not used for a long period of time, it is advisable to remove the batteries, as a possible leak of liquid may result in damage.



This device has been designed and manufactured according to all applicable European Directives.



DISPOSAL

The appliance, including its removable parts and accessories, should not be disposed of with household waste at the end of its life but in accordance with European Directive 2002/96/EC. Given the necessity of treating it separately from household waste, it should be deposited at a collection point for electrical and electronic equipment, or returned to the dealer when purchasing a replacement appliance. In case of transgression, there are severe penalties. The batteries used by this device, at the end of their useful life, should be disposed of in special containers.

All information and drawings are based on the latest information available at the time of printing of the manual and can be subject to change

Keep all packing material (plastic bags, cardboard, polystyrene, etc) out of the reach of children as they are potential sources of danger and must be disposed of as provided for by law.

SÉCHOIR À VERNIS AVEC LUMIÈRE LED

Nous vous remercions d'avoir acheté le séchoir à vernis pratique Joycare, un produit utile pour les mains et les pieds. Afin de faire une utilisation correcte du produit, merci de lire attentivement les instructions suivantes. Merci de bien vouloir conserver ce manuel pour une utilisation future.

REGLES IMPORTANTES

Ne pas utiliser le produit à des fins différentes de celles décrites dans ce manuel. Toute autre utilisation sera considérée comme impropre et donc comme dangereuse. N'utilisez que les pièces présentes dans le kit d'origine. Avant l'utilisation, vérifiez que l'appareil ne présente aucun dommage visible. En cas de doute, n'utilisez pas le produit et rentrez en contact avec le centre de service agréé.

Ne vous asseyez ou ne vous penchez jamais fortement sur le produit.

Tenir le produit à l'écart des sources de chaleur, des rayons du soleil, d'humidité, d'objets tranchants, etc. N'utilisez pas ou ne déposez pas le produit sous des couvertures oreillers, le produit pourrait surchauffer et causer un incendie et / ou de choc électrique.

N'utilisez pas ce produit si vous avez remarqué une anomalie dans le fonctionnement de ce dernier. N'essayez pas de réparer le produit par vous-même, mais faites toujours appel à un centre de service agréé.

Le produit est conçu exclusivement pour un usage domestique.

N'insérez pas n'importe quel type d'objet dans les fentes du produit.

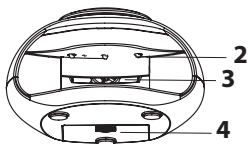
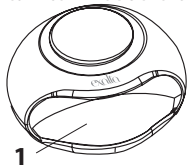
N'utilisez jamais le produit pendant que vous dormez ou si vous somnolez.

AVERTISSEMENTS

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (cet avertissement s'adresse notamment aux enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissance, sauf si ces personnes font l'objet d'une formation et d'un encadrement lors de l'utilisation de cet appareil par une personne responsables de leur sécurité. Les enfants doivent

être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

COMPOSANTES DU SÉCHOIR À VERNIS



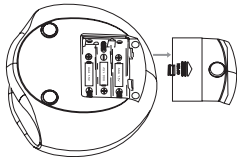
1- Base

2-LED

3- Ventilateur

4- Compartiment à piles

COMMENT UTILISER L'APPAREIL



Ouvrir le compartiment des piles et insérer trois batteries AAA de série dans le compartiment dédié en faisant attention aux polarités indiquées et le refermer.



Passer ensuite les doigts sous le ventilateur et exercer une légère pression. Maintenir la pression sur la base d'appui, de cette manière la lumière et le ventilateur s'allumeront. Le produit s'arrêtera dès que vous retirerez les doigts de la base.

NETTOYAGE DU PRODUIT

Avant de procéder au nettoyage du produit, assurez vous d'en avoir retiré les piles. Ne jamais immerger l'unité centrale dans l'eau ou un autre liquide. Nettoyer avec une éponge humide, humidifiée avec de l'eau. Ne jamais utiliser d'autre liquide ou de détergents abrasifs. Essuyer avec précaution.

Si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, il est conseillé d'en retirer les piles, la possibilité d'une perte de liquide pouvant endommager l'appareil.

CE Cet appareil a été mis en place et fabriqué en respectant toutes les directives européennes applicables.



ELIMINATION DE L'APPAREIL

Arrivé en fin de vie, l'appareil mais aussi les pièces et accessoires amovibles ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Conformément à la directive européenne 2002/96/EC, ceux-ci doivent être traités séparément des déchets municipaux et doivent être déposés à un point de récolte d'équipements électriques et électroniques, ou retourné au revendeur dans le cas où un remplacement de l'achat a été effectué. En cas de transgression des sanctions sévères pourront être appliquées. En fin de vie, les batteries utilisées par l'appareil doivent être éliminées dans des conteneurs spécifiques.

Toutes les dessins et les dessins sont basés sur les dernières informations disponibles au moment de l'impression et peuvent être sujets à changement

Conservez tous les matériaux d'emballage (sacs en plastique, carton, polystyrène, etc.). Ceux-ci ne doit pas être laissé à portée des enfants car ils constituent des sources potentielles de danger et doivent être éliminés par la procédure prévue par la loi.

NAGELLACKTROCKNER

Wir danken Ihnen, dass Sie den praktischen Nagellackrockner Joycare erworben haben, ein nützliches Gerät für Ihre Hände und Füße. Für einen korrekten Gebrauch des Produktes empfehlen wir Ihnen, die folgenden Anweisungen aufmerksam zu lesen. Bitte bewahren Sie diese Anleitung für die eventuelle zukünftige Verwendung auf.

WICHTIGE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Verwenden Sie das Produkt nur für solche Zwecke, die in diesem Handbuch beschrieben sind. Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß und ist daher gefährlich. Verwenden Sie nur Originalteile. Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass das Produkt unversehrt und ohne sichtbare Schäden ist. Im Zweifelsfall verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an ein bevollmächtigtes Service-Center. Setzen Sie sich niemals auf das Gerät oder stützen sich darauf ab.

Bewahren Sie das Produkt fern von Hitzequellen, von direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit, scharfen Gegenständen und dergleichen auf.

Verwenden Sie das Gerät niemals unter Decken oder Kissen und legen Sie es auch nicht darunter ab, da es überhitzen und ein Feuer und/oder Stromschlag verursachen könnte.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie etwas Ungewöhnliches während des Betriebs bemerken. Versuchen Sie nicht selbst, das Gerät zu reparieren, sondern wenden Sie sich immer an ein bevollmächtigtes Service-Center.

Das Gerät ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch bestimmt.

Führen Sie keinesfalls irgendwelche Objekte in die Schlitze des Gerätes ein.

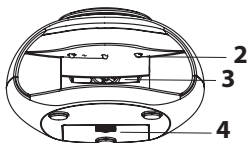
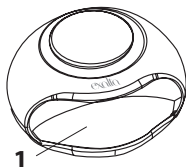
Benutzen Sie das Gerät niemals, während Sie schlafen oder müde sind.

WARNUNGEN

Dieses Gerät ist nicht bestimmt für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder die nicht über das

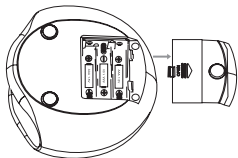
notwendige Wissen oder die Erfahrung verfügen, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder wurden hinsichtlich des Gebrauchs des Geräts von einer für ihre Sicherheit verantwortliche Person unterrichtet. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

BESTANDTEILE DES NAGELLACKTROCKNER



1. Basis
2. Led
3. Gebläse
4. Batteriefach

WIE DAS GERÄT VERWENDET WIRD



Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie 3 AAA Batterien in das dafür vorgesehene Fach, beachten Sie die korrekte Polarität, und schließen Sie das Fach.



Dann legen Sie Ihre Finger unter das Gebläse, drücken Sie vorsichtig zu und halten Sie auf diese Weise die Auflagefläche gedrückt; auf diese Weise werden das Gebläse und die LED-Lampe aktiviert. Das Gerät wird aufhören zu funktionieren, sobald Sie Ihre Finger von der Basis entfernen.

REINIGUNG DES GERÄTES

Bevor Sie das Produkt reinigen, stellen Sie sicher, dass die Batterien entfernt wurden. Tauchen Sie niemals den zentralen Geräteteil in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Reinigen Sie mit einem weichen, mit etwas Wasser befeuchteten Tuch. Verwenden Sie niemals andere Flüssigkeiten oder Scheuermittel. Trocknen Sie immer sorgfältig alle Teile.

Sollte das Gerät für längere Zeit nicht verwendet werden, ist es ratsam, die Batterien zu entfernen, da ein eventueller Austritt der Batteriesäure zur Beschädigung des Gerätes führen kann.

CE Dieses Gerät wurde unter Berücksichtigung aller geltenden europäischen Richtlinien entworfen und hergestellt



ENTSORGUNG

Das Gerät, einschließlich der abnehmbaren Teile und Zubehör, darf am Ende seines Betriebslebens nicht zum Hausmüll, sondern muss in Übereinstimmung mit der europäischen Richtlinie 2002/96/EG entsorgt werden. Aus diesem Grund muss es bei einer Recycling-Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte abgegeben werden, oder es kann beim Kauf eines entsprechenden Neugerätes an den Händler zurückgegeben werden. Im Falle der Nichteinhaltung drohen schwere Strafen. Die in diesem Gerät verwendeten Batterien sollten am Ende ihrer Nutzungsdauer in dafür vorgesehenen Sammelbehältnissen entsorgt werden.

Alle Anweisungen und Zeichnungen basieren auf den neuesten verfügbaren Informationen zum Zeitpunkt der Drucklegung und können Änderungen unterworfen sein.

Halten Sie das gesamte Verpackungsmaterial (Plastiktüten, Pappe, Styropor, etc..) von Kindern fern, da es eine potentielle Gefahrenquelle darstellt; es muss nach den gesetzlichen Bestimmungen entsorgt werden.

JC-590 **E**

SECA-ESMALTE

Sr. Cliente, agradecemos por haber adquirido el práctico Seca-Esmalte, un producto útil sea para las manos que para los pies. Para un correcto uso del producto, se aconseja leer atentamente las siguientes instrucciones. Se aconseja conservar este manual para futuras consultas.

NORMAS IMPORTANTES

NO utilizar el producto para usos diferentes de aquellos descritos en este manual de instrucciones.

Todo uso diferente es considerado impropio y por lo tanto peligroso.

Utilizar solamente componentes originales.

Antes del uso asegurarse que el aparato se presente íntegro sin daños visibles. En caso de dudas no utilizar el aparato y dirigirse a un centro de asistencia autorizado.

JAMAS sentarse y/o apoyarse sobre el aparato.

Colocar SIEMPRE el aparato lejos de fuentes de calor, de los rayos solares, humedad y de objetos cortantes o similares.

JAMAS utilizar o colocar el aparato debajo de mantas o almohadones dado que el aparato se puede sobrecalentar y podría provocar incendios o descargas eléctricas.

NO utilizar el aparato si presenta anomalías en su funcionamiento. NO intentar repararlo por cuenta propia, diríjase siempre a un centro de asistencia autorizado.

El producto fue realizado exclusivamente para uso doméstico.

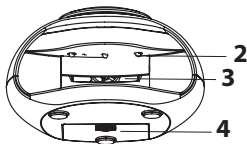
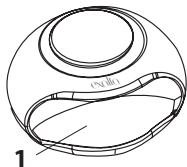
NO introducir objetos en las ranuras del aparato.

JAMAS utilizar el producto en caso de adormecimiento o de somnolencia.

ADVERTENCIAS

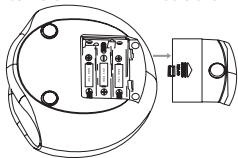
Este aparato no puede ser utilizado por personas (incluidos los niños) con reducidas capacidades físicas, sensoriales o mentales, o sin experiencia o conocimiento, a menos que han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por parte de una persona responsable de la seguridad. Los niños deberían estar bajo vigilancia para asegurarse que no jueguen con el aparato.

COMPONENTES DEL SECA-ESMALTE



1. Base
2. Luz led
3. Mini-ventilador
4. Compartimento p/baterías

COMO UTILIZAR EL PRODUCTO



Abrir el compartimento para las baterías y colocar en el lugar 3 baterías AAA, poniendo atención a la polaridad indicada. Cerrar bien el compartimento



Colocar luego los dedos debajo de la emisión del aire (mini-ventilador), ejerciendo una ligera presión sobre la base de apoyo. Teniendo siempre presionada la base el aire y la luz led se activarán simultáneamente. El producto dejará de funcionar en el momento que se retiren los dedos apoyados en la base.

LIMPIEZA DEL PRODUCTO

Antes de proceder a la limpieza del producto, asegurarse de haber retirado las baterías.

JAMAS sumergir el aparato en agua u otros líquidos. Limpiar con un paño suave, humedecido con agua.

JAMAS utilizar líquidos o detergentes abrasivos. Secar siempre con cuidado.

Si el artículo no es utilizado por un tiempo prolongado, se aconseja retirar las baterías, dado que una posible pérdida de líquido podría dañar el aparato.



Este dispositivo fue proyectado y fabricado en el respeto de todas las directivas europeas aplicables.



ELIMINACION DEL PRODUCTO

El aparato, incluídas sus partes extraíbles y accesorios, al final de su vida útil no debe ser eliminado junto a los desechos urbanos sino en conformidad a la Directiva Europea 2002/96/EC. Debiendo ser diferenciado de los desechos urbanos, el aparato debe ser entregado en un centro de recolección diferenciada para aparatos electrónicos o debe ser entregado al revendedor en el momento que se realiza la compra de un nuevo producto equivalente. En caso de transgresiones son previstas severas sanciones. Las baterías utilizadas por este aparato, al final de su vida útil, deben ser colocadas en los contenedores habilitados para ello.

Todas las especificaciones y diseños están basados sobre las últimas informaciones disponibles al momento de la impresión del manual y pueden estar sujetas a variaciones sin previo aviso. Los

elementos de embalaje (bolsas plásticas, cartón, poliuretano, ecc) NO deben ser dejados libres al alcance de los niños dado que son potenciales fuentes de peligro y deben ser eliminados de acuerdo a las normas vigentes.

JC-590 P

LIMPA-VERNIZ COM LUZ LED

Agradecemos por ter adquirido o prático limpa-verniz Joycare, um produto útil tanto para as mãos como para os pés. Para uma utilização correta do produto, é aconselhável ler atentamente as instruções que se seguem. É aconselhável guardar este manual para consulta futura.

NORMAS IMPORTANTES

Não utilizar o produto para utilizações diferentes das descritas no presente manual de instruções. Qualquer outra utilização é considerada imprópria e, por conseguinte, perigosa. Utilizar apenas os componentes originais. Antes de começar a utilizar, deve certificar-se de que o aparelho está intacto e não tem danos visíveis. Em caso de dúvida, não deve utilizar o produto e deve dirigir-se a um centro de assistência técnica autorizado.

Não se sente ou apoie pesadamente sobre o produto.

Guardar sempre o produto longe de fontes de calor, de raios de sol, de humidade, de objetos cortantes e similares.

Não utilizar ou posicionar o produto sob cobertores ou almofadas, uma vez que podem fazer com que o produto sobreaqueça e provocar incêndios e/ou choques elétricos.

Não utilizar o produto se forem observadas anomalias no seu funcionamento. Não tentar reparar o produto sem o auxílio de um centro de assistência autorizado para o efeito.

O produto foi concebido exclusivamente para utilização doméstica.

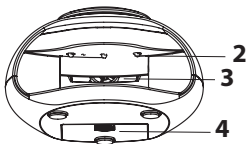
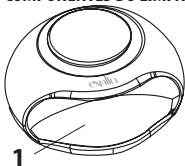
Não inserir nenhum tipo de objeto nas fissuras do produto.

Não utilizar nunca o produto enquanto dorme ou em caso de sonolência.

ADVERTÊNCIAS

Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas, ou por pessoas que não tenham a experiência e o conhecimento necessários, a menos que sejam supervisionadas ou instruídas relativamente à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.

COMPONENTES DO LIMPA-VERNIZ



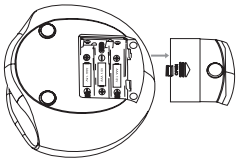
1- Base

2 - Led

3- Ventoinha

4 - Compartimento das pilhas

COMO UTILIZAR O APARELHO



Abrir o compartimento das pilhas e inserir 3 pilhas AAA no sítio correto e de acordo com a polaridade indicada; fechar o compartimento.



De seguida, inserir os dedos sob a ventoinha, exercendo uma ligeira pressão e mantendo premida a base de apoio; desta forma, a ventoinha e a luz led são ativadas. O produto deixa de funcionar mal os dedos sejam retirados da base.

LIMPEZA DO PRODUTO

Antes de se proceder à limpeza do produto, deve certificar-se de que retirou as pilhas do produto. Não submergir nunca a unidade central em água ou noutro líquido. Limpar com um pano macio e húmido. Não utilizar nunca outros líquidos ou detergentes abrasivos. Limpar sempre com cuidado. Se o produto for utilizado por um longo período de tempo, é aconselhável que as pilhas sejam removidas, uma vez que uma possível perda de líquido pode danificar o aparelho.

CE Este dispositivo foi concebido e fabricado em conformidade com todas as diretivas europeias aplicáveis.



ELIMINAÇÃO

O aparelho, inclusive as respetivas peças amovíveis e acessórios, no final da vida útil não deve ser descartado em conjunto com resíduos urbanos mas antes em conformidade com a diretiva europeia 2002/96/EC. Este aparelho deve ser tratado em separado dos resíduos domésticos e depositado num centro de recolha diferenciada para aparelhos elétricos e eletrónicos ou novamente entregue ao revendedor, aquando da compra de um novo aparelho equivalente. Em caso de transgressão, são previstas por lei pesadas sanções. As pilhas utilizadas pelo aparelho, no final da sua vida útil, são descartadas nos respetivos pontos de recolha.

Todas as indicações e desenhos são baseados nas últimas informações disponíveis no momento da

impressão do manual e podem ser sujeitas a alterações.

Os elementos da embalagem (sacos de plástico, cartão, poliestireno, etc.) não devem ser deixados à mão de crianças, pois representam uma potencial fonte de perigo, e devem ser descartados segundo o quanto previsto nas normas em vigor.

JC-590 RO

APARAT PENTRU USCAREA LACULUI DE UNGHII

Vă mulțumim că ați achiziționat aparatul practic de uscare a lacului de unghii Joycare, un produs util atât pentru mâini, cât și pentru picioare. Pentru o corectă utilizare a produsului, este recomandat să citiți cu atenție instrucțiunile de mai jos. Se recomandă să păstrați acest manual pentru viitoarele utilizări.

REGULI IMPORTANTE

Nu utilizați produsul în scopuri diferite de cele descrise în prezentul manual de instrucțiuni. Orice altă utilizare trebuie considerată nepotrivită și, în consecință, periculoasă. Utilizați numai componente originale. Înainte de utilizare, asigurați-vă că aparatul este întreg, fără daune vizibile. În caz de îndoieli, nu utilizați produsul și adresați-vă unui centru de asistență autorizat.

Nu vă așezați niciodată și nu vă apăsați cu forță asupra produsului.

Întotdeauna depozitați produsul departe de surse de căldură, de razele soarelui, de umiditate, de obiecte ascuțite și de altele asemănătoare.

Nu utilizați și nu așezați niciodată produsul sub pături sau perne, deoarece s-ar putea supraîncălzi și ar putea provoca incendii și / sau electrocutări.

Nu utilizați produsul dacă observați anomalii ale funcționării. Nu încercați să reparați produsul singuri, adresați-vă mereu unui centru de asistență specializat.

Produsul a fost conceput numai pentru uz casnic.

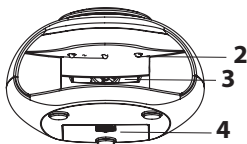
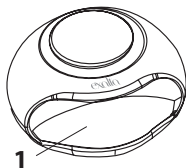
Nu introduceți niciun tip de obiect în orificiile produsului.

Nu utilizați niciodată produsul în timp ce dormiți sau când sunteți somnoroși.

AVERTISMENTE

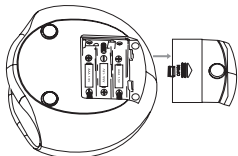
Acest aparat nu trebuie considerat adecvat pentru utilizarea de către persoane (inclusiv copii) cu capacități reduse fizice, senzoriale și mintale sau lipsite de experiență sau cunoaștere, cu excepția cazului în care au fost supravegheate și instruite în legătură cu folosirea aparatului de către o persoană responsabilă cu siguranța. Copii vor trebui supravegheați, pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.

COMPONENTELE LACULUI DE UNGHII



1. Baza
2. LED
3. Ventilator
4. Compartiment baterii

CUM SE UTILIZEAZĂ APARATUL



Deschideți compartimentul pentru baterii și introduceți 3 baterii AAA în locul dedicat, acordând atenție polarității indicate, și apoi închideți-l la loc.



Apoi, introduceți degetele sub ventilator și exercitați o ușoară presiune, menținând apăsată baza de susținere, iar astfel se vor activa ventilatorul și lumina cu led. Produsul se va opri din funcționare imediat ce se îndepărtează degetele de pe baza respectivă.

CURĂȚIREA PRODUSULUI

Înainte de a curăța produsul, asigurați-vă că ați scos bateriile din interior. Nu introduceți niciodată unitatea centrală în apă sau alte lichide. Curățiți cu o cârpă moale, umezită cu apă. Nu utilizați niciodată alte lichide sau detergenți abrazivi. Uscați întotdeauna cu grijă.

Dacă produsul nu este utilizat o perioadă lungă de timp, se recomandă să scoateți bateriile, deoarece o posibilă scurgere de lichid ar putea avaria aparatul.



Acest dispozitiv a fost proiectat și fabricat în conformitate cu toate directivele europene aplicabile.



ELIMINARE

Aparatul, inclusiv părțile sale detașabile, la sfârșitul duratei sale de viață nu trebuie să fie eliminat împreună cu deșeurile urbane ci conform directivei europene 2002/96/EC. Trebuind să fie eliminat separat de gunoii menajer, acesta trebuie să fie încredințat unui centru de colectare diferențiat pentru aparatură electrică și electronică sau restituit vânzătorului cu amănuntul în momentul achiziționării unui aparat echivalent nou. În cazul încălcării acestei prevederi sunt prevăzute sancțiuni severe. Bateriile utilizate de acest aparat trebuie aruncate în containerele specifice la sfârșitul vieții utile.

Toate indicațiile și desenele se bazează pe ultimele informații disponibile în momentul editării manualului și pot suferi modificări.

Пърțile de ambalaj (сăculețe din plastic, carton, polistiren etc.) nu trebuie să fie lăсate la îndemăна copiilor, deoarece sunt potențiale сurse de pericol și trebuie să fie reciclate conform prevederilor legilor în vigoare.

JC-590 **BG**

Сешоар за лак с led светлина

Благодарим Ви, че закупихте практичния сешоар за лак Joicare – един полезен уред както за маникюра, така и за педикюра. За правилната му употреба препоръчваме да прочетете внимателно указанията по-долу. Препоръчваме да запазите това ръководството за бъдещи справки.

ВАЖНИ ПРАВИЛА

Уредът да не се използва за цели, различни от описаните в това ръководство с инструкции. Всяка друга употреба следва да се счита за неприсъща и поради това за опасна. Да се използват единствено оригинални компоненти. Преди употреба се уверете, че уредът е със запазена цялост и без видими повреди. В случай на съмнение не го използвайте и се свържете с оторизиран сервизен център.

Никога не сядайте и не се облягайте силно върху уреда.

Винаги прибирайте уреда далеч от източници на топлина, от слънчеви лъчи, влага, остри предмети или други подобни.

Никога не използвайте или поставяйте уреда под завивки или възглавници, тъй като може да прегрее и да предизвика пожар и/или токов удар.

Не използвайте продукта, ако забележите неизправности в действието му. Не правете опити да го ремонтирате сами, а се обръщайте към оторизиран сервизен център.

Уредът е предназначен единствено за битова употреба.

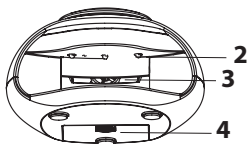
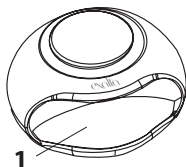
Да не се поставят никакви предмети в отворите на уреда.

В никакъв случай не използвайте уреда върху спящи хора или при сънливост.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

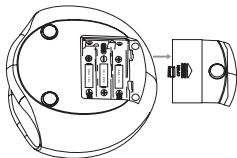
Този уред не се счита подходящ за употреба от лица (включително и деца) с ограничени физически, сетивни или умствени способности, както и от лица без опит и познания, освен ако не са наблюдавани или обучени за използване на уреда от отговорно за безопасността им лице. Децата трябва да се наглеждат, за да сте сигурни, че не си играят с уреда.

КОМПОНЕНТИ НА КОМПЛЕКТА ЗА МАНИКЮР



1. Основа
2. Led светлина
3. Вентилатор
4. Отделение за батерии

КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ УРЕДА



Отворете отделението за батерии, поставете в него 3 батерии AAA, като обърнете внимание на поляритета, и затворете отделението.



След това поставете пръстите си под вентилатора, натиснете леко и задръжте натисната основата, така че вентилаторът и led светлината да се включат. Уредът спира да работи, веднага щом вдигнете пръстите си от основата.

ПОЧИСТВАНЕ НА УРЕДА

Преди да пристъпите към почистване на уреда, се уверете, че сте извадили батериите. Никога не потапяйте централната част на уреда във вода или други течности. Почиствайте с мека кърпа, напоена с вода. В никакъв случай не използвайте други течности или абразивни почистващи препарати. Винаги подсушавайте старателно.

Ако уредът няма да се използва продължително време, препоръчително е да извадите батериите, тъй като евентуалното им изтичане може да повреди уреда.

CE Този уред е проектиран и произведен в съответствие с всички приложими Европейски директиви.



ИЗХВЪРЛЯНЕ

В края на полезния си живот уредът, включително неговите свалящи се части и принадлежности, не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци, а в съответствие с Европейска директива 2002/96/ЕО. Тъй като трябва да се третира отделно от битовите отпадъци, уредът трябва да се предаде в пункт за разделно събиране на електрическо и електронно оборудване или да се върне на търговеца при закупуване на подобен нов уред. При нарушение на тези изисквания са предвидени строги санкции. В края на полезния си живот използваните в този уред батерии трябва да се изхвърлят в предназначения за това контейнери.

Всички указания и фигури се основават на последните налични данни към момента на отпечатване на ръководството и могат да бъдат подложени на промени.

Частите от опаковката (пластмасови пликове, картон, полистирол и др.) не трябва да се оставят на достъпни за деца места, тъй като са потенциални източници на опасност и трябва да се изхвърлят в съответствие с действащите разпоредби.

GARANZIE

I: GARANZIA SOLO PER ITALIA

Joycare S.p.A. socio unico, offre, per la merce ceduta al professionista, 1 anno di garanzia come previsto dall'articolo 1495 e seg. Fonte codice civile, salvo diversi accordi pattizi, specifici estensivi del diritto stesso. Non sono coperti da garanzia i danni causati da rottura accidentale, danni da trasporto, per non corretta manutenzione e pulizia, per imperizia nell'uso professionale a cui sono destinati i beni., manomissioni o riparazioni effettuate da terzi non autorizzati. Sono altresì esclusi i danni derivanti da una non corretta installazione del prodotto e danni conseguenti ad usura e le parti, naturalmente, soggette ad usura.

Per ottenere la sostituzione/riparazione del prodotto in garanzia, nei casi non previsti da quanto sopra, ma per difetti di fabbricazione, si invita ad inviare mail di richiesta autorizzazione al reso all'assistenza tecnica Exalta, all'indirizzo assistenza@exalta.it o telefonando al numero 0731/605869 dal lunedì al venerdì dalle 9.30 alle 12.30.

La merce ritenuta non efficiente per le cause di cui sopra, deve essere accompagnata dal presente certificato debitamente compilato e dalla prova d'acquisto delle merci (fattura e ddt)

Si raccomanda di conservare l'imballo originario del prodotto, esclusi i prodotti da installazione.

Informativa Dlgs. 196/2003

Spettabile grossista professionale

desideriamo informarLa che il Dlgs 196/2003 prevede la tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali.

Secondo la legge indicata, tale trattamento sarà improntato ai principi di correttezza, liceità e trasparenza e di tutela della Sua riservatezza e dei Suoi diritti.

Ai sensi del Dlgs predetto, Le forniamo, quindi, le seguenti informazioni:

1. I dati da Lei forniti verranno trattati per le seguenti finalità: restituzione del prodotto riparato o sostituito a mezzo trasporto corriere.

2. Il trattamento sarà effettuato con le seguenti modalità: manuale /informatizzato.
3. Il conferimento dei dati è obbligatorio e l'eventuale rifiuto a fornire tali dati potrebbe comportare la mancata o parziale esecuzione del contratto.
4. I dati saranno comunicati esclusivamente ai Centri di Assistenza Tecnica Autorizzata.



Servizio assistenza NO PROBLEM per Professionista.

Contatta l'Assistenza Exalta per richiesta autorizzazione al reso. In caso di rilascio autorizzazione, la merce non conforme verrà ritirata a nostre spese.

Se l'apparecchio è ancora in garanzia, il ritiro/riparazione/sostituzione e la restituzione sono completamente gratuiti.

GB: WARRANTY CARD

Joycare S.p.A., a company with a sole shareholder, offers a 1 year warranty for goods sold to professionals. The warranty does not cover damage caused by accidental breakage, transportation, incorrect maintenance or cleaning, incompetent professional use of the goods, tampering or repairs carried out by non authorised third parties. The following is also excluded: damage caused by incorrect product installation, and damage caused by wear and tear, obviously including parts subject to wear and tear.

In order to obtain the replacement/repair of products under warranty in cases other than those mentioned above, but which are instead caused by manufacturing defects, please contact your local importer/distributor. Goods that are not held to be in good condition because of the aforesaid causes must be accompanied by this certificate, duly filled-in, as well as a receipt for the goods (invoices and transport documents) and purchasing documentation.

Please keep the original packaging of the product.

F: CARTE DE GARANTIE

Joycare S.p.A. société unique, offre pour la marchandise vendue au professionnel, 1 année de garantie. Ne sont pas couverts par la garantie les dommages causés par la casse accidentelle, les dommages dus au transport, par une mauvaise manutention ou nettoyage, par un manque d'expérience dans l'utilisation professionnelle pour lequel sont prévus nos produits, par altérations ou réparations effectuées par des personnes non autorisées. Sont également exclus les dommages dérivants d'une installation incorrecte du produit et les dommages consécutifs à l'usure des parties, naturellement sujettes à l'usure.

Pour obtenir le remplacement/la réparation du produit sous garantie, dans les cas non prévus ci dessus, mais pour défauts de fabrication, nous vous invitons à contacter l'importateur/distributeur

local. La marchandise considérée défective pour les raisons évoquées plus haut, doit être accompagnée du présent certificat dûment complété, de la preuve d'achat des marchandises (facture et dut), et du document d'achat

Nous vous recommandons de conserver l'emballage d'origine du produit.

D: GARANTIEKARTE

Der alleinige Gesellschafter Joycare SPA gewährt für die dem Geschäftsmann überlassene Ware ein Jahr Garantie. Durch die Garantie werden keine Schäden abgedeckt, die durch Unfälle, Transporte, unsachgemäße Wartung und Reinigung, unprofessionellen Gebrauch der Waren oder Wartungsarbeiten bzw. Reparaturen, die durch unautorisierte Dritte verursacht werden. Außerdem sind Schäden auszuschließen, die sich aus einer unsachgemäßen Installation des Produkts ergeben sowie Gebrauchsfolgeschäden und die Bestandteile, die für den Gebrauch gedacht sind.

Damit das Produkt im Rahmen der Garantie ersetzt/repariert werden kann, wenden Sie sich in anderen Fällen als den oben genannten (d.h., bei Fabrikationsfehlern) an den örtlichen Händler oder Importeur. Wird die Ware aus den oben genannten Gründen für schadhaft befunden, so ist der Rücksendung Folgendes beizulegen: das beiliegende, ausgefüllte Formular, der Kaufbeleg für die Ware (Rechnung) sowie die Kaufquittung.

Es wird empfohlen, die Originalverpackung des Produkts aufzubewahren.

P: CERTIFICADO DE GARANTIA

Joycare S.p.A único sócio, oferece para a mercadoria vendida aos profissionais, garantia de 1 ano. Não estão cobertos pela garantia os danos causados devido a acidente, danos de transporte, manutenção e limpeza indevida, por utilização negligente por parte do destinatário da mercadoria, manuseamento ou reparações efectuadas por terceiros não autorizados. Estão também excluídos os danos causados pela instalação incorrecta do produto e os danos devidos ao natural desgaste das peças.

Para obter a substituição / reparação de produto sob garantia, nos casos não abrangidos pelo disposto acima, mas por defeito de fabrico, entrar em contacto com o "distribuidor / importador. A mercadoria considerada defeituosa pelos motivos acima mencionados deve ser acompanhada por este certificado, devidamente preenchido, comprovativo de compra da mercadoria (factura e nota de entrega), juntamente com o comprovativo de compra.

Por favor, guarde a embalagem original do produto.

E : CERTIFICADO DE GARANTIA

Joycare S.p.A. socio único ofrece 1 año de garantía por las mercancías cedidas al profesional. La garantía no cubre los daños causados por una ruptura accidental, por el transporte, por un mantenimiento y una limpieza incorrectos, por incapacidad en el uso profesional al que se destinan los bienes, y por las violaciones o reparaciones efectuadas por terceros no autorizados. Se excluyen además los daños derivados de una instalación incorrecta del producto, los daños derivados del desgaste y, naturalmente, las partes desgastadas.

Para obtener la sustitución/реparación del producto en garantía en los casos no previstos anteriormente sino por defecto de fabricación, se invita a contactar el importador/distribuidor local. La mercancía considerada no eficiente por las causas mencionadas anteriormente deberá ir acompañada del presente certificado debidamente cumplimentado, de la prueba de adquisición de las mercancías (factura y ddt), además del documento de compra.

Se recomienda conservar el embalaje originario del producto.

R: CERTIFICAT DE GARANȚIE

Joycare S.p.A. asociat unic, oferă, pentru marfa predată profesionistului, 1 an de garanție. Nu sunt acoperite de garanție daunele cauzate de stricarea accidentală, daunele cauzate de transport, cele datorate întreținerii și curățării incorecte, cauzate de lipsa de expertiză profesională în domeniul pentru care sunt destinate bunurile, defectare voită sau reparații efectuate de terți neautorizați. Sunt de asemenea excluse daunele ce derivă dintr-o instalare incorectă a produsului și daunele cauzate de uzură și componentele supuse în mod natural uzurii.

Pentru a obține înlocuirea / repararea produsului în garanție, în cazurile care nu sunt prevăzute de rândurile de mai sus, din cauza unor defecte de fabricație, vă invităm să contactați importatorul / distribuitorul local. Marfa considerată fără garanție din motivele de mai sus, trebuie să fie însoțită de prezentul certificat completat corect, de dovada de cumpărare a mărfurilor (factură și ddt), împreună cu documentul de cumpărare.

Vă recomandăm să păstrați ambalajul original al produsului.

В: ГАРАНЦИЯ

Joycare S.p.A. единствен акционер, предлага за стоката, предоставена на професионалиста, 1 година гаранция. Не се обхващат от гаранцията щетите, възникнали от случайно съчупване, от увреждане при транспорта, поради неправилна поддръжка и почистване, поради неударна професионална употреба, за която са предназначени стоките, подправяне или поправки, осъществени от трети неупълномощени лица. В допълнение, изключени са и щетите, предизвикани от неправилна инсталация на продукта, както и щетите, породени от изхбяване, както и естествено от частите, които се изхбяват.

За да можете да получите замяна/поправка на продукта в гаранция, в случаите, когато причините не са измежду тези, споменати по-горе, но дължащи се на фабрични дефекти, Ви молим да се свържете с местния вносител/дистрибутор. Стоката, която бъде оценена като неефикасна поради някоя от гореспоменатите причини, трябва да бъде придружена от настоящото изчерпателно попълнено удостоверение, от доказателството за закупуването на стоките (фактура и документ за транспорт), както и от документа за закупуване.

Препоръчваме Ви да съхранявате оригиналната опаковка на продукта.

PRODOTTO/NUMERO DI SERIE/ MODELL

PRODUCT/SERIAL NUMBER/MODEL
PRODUIT / NUMÉRO DE SÉRIE/ MODÈLE DU
PRODUIT
PRODUKT / SERIENNUMMER / MODELL
PRODUTO / NUMERO DE SERIE/ MODELO
PRODUCTO / NUMERO DE SERIE/ MODELO

DATA DI ACQUISTO

DATE OF PURCHASE
DATE D'ACHAT
KAUFDATUM
DATA DE COMPRA
FECHA DE COMPRA

**INDIRIZZO**

SENDER
EXPEDITEUR
ABSENDER
REMITENTE
REMITENTE

NOME E TIMBRO DEL RIVENDITORE

DEALER NAME AND STEMPSEL
NOME ET TIMBRE DU REVENDEUR
NAME UND STEMPSEL DES HÄNDLERS
REVENDEDOR NOMBRE Y CARIMBRO
NOME DE NEGOCIANTE



exalta

Creativity in your hands

Joycare S.p.A. - socio unico

Sede legale: Via Fabio Massimo 45, Roma (Italy)

e-mail: info@exalta.it

www.exalta.it

Made in China



REV00-JUL2013

EL-590